

MAI VILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorilor)
u. 2). Nyomdai telefonszám: 167
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldi
eseteknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 3 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Válaszúton!

Írta: Bárdos Péter.

Mióta a magyarpárt, mint külön pártegység vett részt a választásokon, már nagyon sokszor úgy a földmives nép, valamint a kisiparosok részéről is, fölhangzott az az általános óhaj, hogy választásoknál a jelöléseket úgy intézzék, hogy a kisiparosok és földmivesek is kaphassanak kellő képviselőt. Először is azért, hogy a szenvedések cserépfazakában főzöttek számból is hangozhassék el az országban az a panasz, mely a szenvedéseket a maga valóságában tárja föl; mert ha panaszunk egy főúrnak, vagy egy gyáros, vagy bankigazgatónak a szájából hangzik el, még talán meghallgatásra sem talál és így a legcifrább szavakba öltöztetett gondolatok hatástalanul maradnak. Másodszor azért, hogy ne lehetett volna a párt mai törvényalkotó csoportjára mindig azt mondani, hogy nem képviseli a magyarság zömét, mert a magyarság tömegét alkotó elemekből nincs a tagjai sorában senki.

Ma, a kormányváltozás elé egész Románia népe a legnagyobb tájékozatlansággal tekint és a legnagyobb bizonytalansággal várja a fejleményeket, mert nem tudhatjuk, hogy Titulescunak az a kijelentése, hogy sok embernek le fog hullani a feje rövid időn belül; vajjon a kisebbségeket érinti, vagy azokat, akik a milliók és milliók elkezelésével az adófizető népet már majdnem a tönk szélére juttatták.

Ha tehát a kijelentés nem a kisebbségeket, mint ez ország egyik leghasznosabb rétegét illette, mégis feltűnő az, hogy egy-két milliós nemzetnek a vezetését, vagy a nemzet testéből senkit meg ne kérdezzenek, avagy pártvezetőségével szóba ne álljanak. Itt! Itt! Lenni kell valaminek? S ha a jelenlegi pártvezetőség ezen negligenciát, szó nélkül, hang nélkül elűzi, nem szabad azt szó nélkül elűznie a nemzet és a közelebbi választáskor, amely előreláthatólag már nem lehet messze, ki kell válogassa a nemzetünk azokat az embereit, akik nem tűrik el hang nélkül, hogy szemünkbe mondhasák, hogy egy törvényhozó ciklus alatt csak önös érdekeiket védtek, s azért, mikor talán sorsdöntő választásnak néz elébe Románia, a magyarság vezetőit nem is érdemezték annyira, hogy őket is bevonják a tanácskozásba, a mentési tervzetek készítésénél.

Tehát a történetekből le vonva a konzekvenciát, azt hiszem, most már beláthatja minden jóérzésű magyarunk, hogy itt minden erőnek összefogására van szükség, hogy elessen az a gyanu, hogy e kétnemzetes nemzet vezetőivel azért nem állanak komolyan szóba, mert nem képviselik az egész nemzetet, hanem csak annak egyes csoportjait. De ha a mai vezetőség három-négy tagjának az önfajánosság,

— kik még eddig mindig — megtudták akadályozni a pártvezetőség demokratikus átszervezését — ma is elakad az erők összpontosíthatása, akkor ne essék rosszul a

negligálás és mi, számba nem vett nemzet, keressünk megnyugvást abban, hogy csak a mi tehetetlenségünkön, a mi szétszórt erőnk paragon hagyásán mulik az, hogy

ezzen és ezzen látjuk azt, hogy ez nem jól van így, de nincs meg bennünk az erős akarat és az összetartó erő a cselekedetre.

Hajnali öt óráig tanácskoztak a kormányalakításról, de a kispártok magafarfása miatt nem jöhetett létre megegyezés

Ma mégis megalakul az új kormány

(Bukarest.) Tegnap este 10 órakor a miniszterelnökség sajtóosztálya hivatalos jelentést adott ki, amely szerint a koncentrációs kormány megalakultnak tekinthető és valószínűleg csütörtökre lezárja az esküt a király kezébe. Ez a jelentés azonban elhamarkodottnak tekinthető, miután a kispártok mohérsága miatt nem sikerült megalakítani a koncentrációs kormányt, habár hajnali öt óráig folyt a pártvezérek közötti izgalmas tárgyalások.

A késő éjszakába nyúló királyi kihallgatások

A nemzeti parasztpárt és a liberálisok között könnyen létrejött az egyezés, azonban a kispártok tulajdonosok voltak és a kormányképes pártokkal egyenlő arányban követelték miniszteri stallumokat és mandátumokat. Öfelsége arra kérte a kispártok vezetőit, hogy mérsékeljék kívánságaikat és elégedjenek meg egy-egy tárcával. Este tíz órakor a király Luput fogadta, 11 órakor pedig Bratianu Gheorghe ment kihallgatásra és az audienciája éjjel 1 óráig tartott.

Titulescu csalatkozott a reményeiben

Titulescu éjjelkor kijelentette a várakozó újságíróknak, hogy minden a legjobb mederben halad és reggel megalakul az új kormány. Éjjel után azonban már Titulescu is látta, hogy ez a reménye nem válik valóra és kijelentette újból az újságíróknak, hogy Öfelsége újabb 24 órát engedélyezett a kormány megalakítására.

Létrejött a megegyezés a nemzeti parasztpárt és a liberálisok között

A két kormányképes nagy párt között egyezés jött létre, amely szerint úgy a liberálisok, mint a nemzeti parasztpártiak két-két miniszteri tárcát és alminiszterséget és 100—100 képviselői mandátumot kapnának. A szenátusban a nemzeti parasztpártiak több helyet kapnak, mint a liberálisok, mert a liberálisoknak számos jogszertinti szenátoruk van.

Kik lesznek a miniszterek?

A nemzeti parasztpárti részről Mihalache és Mironescu vannak kombinációba véve, rajtuk kívül Tilea megmarad miniszterelnökségi alminiszternek, míg Pop Ghita kultuszminiszteri államtitkár marad. Liberális részről Anghelescu, Tatarescu, Franasovici és Săveanu vannak kombinációba véve. Duca és Maniu, valamint Jorga, tárcá-

nélküli miniszterséget vállalnak, ha a kispártok vezérei is belépnek a kormányba.

A királyi kihallgatás után Văitoianu lakásán Lupu, Gheorghe Bratianu és Goga hajnali 5 óráig tanácskoztak és a tanácskozás azzal az eredménnyel végződött, hogy nem vesznek részt a koncentrációban. Titulescu, a liberálisok, vala-

mint a nemzeti parasztpártiak elhatározták, hogy amennyiben a kispártokat ma nem sikerül más megfontolásra bírni, akkor koalíciós kormányt fognak alakítani. Ez esetben a kormány még a mai napon megalakul, este minisztertanácsot tart, rögtön felosztatja a parlamentet és május 15 és 28-ika között lefolytatja a választásokat.

A spanyol király még reménykedik, hogy visszahívják trónjára

Zavarognak Barcelanában

(London.) A Times madridi jelentése szerint a spanyol köztársasági kormány miniszterei ma elfoglalták hivatalaikat. Hivatali elődjük az átvételnél nem jelentek meg. Spanyol monarchista körökben azt állítják, hogy Alfonz király távozása előtt bizalmas híveinek azt hangoztatta, hogy nem hisz a spanyol nép republika-szeretében és jövőbeli tenni valóját az általános választások eredményétől teszi függővé. Annak a reményének adott kifejezést, hogy nyárára

Spanyolország visszahívja a monarchiát s ő akkor is alá fogja vetni magát a népalarnak.

(Páris.) A lapok spanyol határvidéki jelentései szerint Barcelonában a hivatalos tájékoztatásokkal ellentétben zavargások vannak. Több oldalról is megerősítést nyertek azok a hírek, hogy a katalán főváros helyorségének parancsnoka csapataival védelmi állásba helyezkedett a kaszárnyában s nem hajlandó az új rezsimet szolgálni.

Orvtámadást intéztek a vásárhelyi percmemberkék Bernády György ellen

(Marosvásárhely.) Beszámolt róla a „Mai Világ” annak idején, hogy Bernády György, Marosvásárhely volt polgármestere, aki nemcsak mint országos nevű politikus, hanem mint városépítő is maradandó emléküvé tette a nevét, békét akart Marosvásárhely magyarsága között és a vezetése alatt álló Polgári Demokrata Blokk utján tárgyalásokat kezdett a Magyar Párt marosvásárhelyi csoportjával a vásárhelyi magyar erők egységesítésére. A tárgyalások hónapokig elhúzódtak, a legszébb eredménnyel kecsegtettek, míg most a vásárhelyi Magyar Párt percmemberkék orvul elgáncsolták a békeakciót és ezt az alkalmat felhasználták egy Bernády-ellenes orvtámadásra is. A vásárhelyi percmemberkék — kiknek nevét holnapra már mindenki elfelejti, — megállapítják, hogy Bernády demokrata blokkja és a Magyar Párt programja között

nincs különbség, csak egy baj van, Bernády Györgynek az Országos Magyar Párt vezetésével való személyes ellentéte. Amíg ez nem szűnik meg, — szerintük, — nem lehet béke a marosvásárhelyi magyarság sorai között és így megállapítják, hogy a demokrata blokk, amely Marosvásárhely magyar jellegének megóvása végett alakult, már az első pillanatban nem volt más, mint koholt ürügy egy külön lista alakítására és ezért felhívják „minden jószándéku magyar embert”, hogy a széthúzó munkától elfordulva az ő általuk kijelölt uton haladjanak.

Közben ezek a percmemberkék elfeledkeztek arról, hogy míg Bernády magyar polgármestert követelt Vásárhely számára, addig ők paktumos alapon feladták azokat a pozíciókat is, amelyekkel a magyarság eddig is rendelkezett. Ugy látszik, hogy Bernády-ellenes támadásra minden eszköz jó.

Kereskedelmi és Iparkamara Cluj.
No 1405—1931.

MEGHÍVÓ.

A cluji Kereskedelmi és Iparkamara igazgató tanácsa folyó évi április havi teljes ülését április hó 18-án (szombat) este 8 órakor fogja megtartani a Kamara közgyűlési termében (Calea Maresalul Foch 51. sz. II. emelet) a következő napirenddel: I. Az ülés megnyitása. II. Az ügyvezető igazgatóság jelentése. III. Ügyforgalmi jelentés. IV. A standardizált tojás kiviteli díjának megszüntetése. V. 1931 évi zárszámadás. VI. Számvizsgáló bizottság 1931 április 8-iki jegyzőkönyve. VII. Bérház építés ügye. VIII. Esetleges indítványok, melyeket kérünk a Kamara titkári hivatalához írásban benyújtani.

A kereskedelmi és iparkamarák törvény módosításáról szóló törvény és végrehajtási utasítás 12. szak. értelmében az Igazgató Tanács csak az öt alkotó tagok abszolút többségével tanácskozhatnak, a 15. szak. 1 bekezdése szerint pedig azok a tanácstagok, akik 3 havi ülésen egyfolytában nem vesznek részt, szabályszerű szabadság nélkül lemondottaknak tekintetnek és a tanács helyüket üresnek nyilvánítja. Ha a tagok a fenn összehívott gyűlésen nem jelennek meg a szükséges számban, az Igazgató Tanács 1931. április 19-én (vasárnap) délelőtt 10 órakor ugyanazon helyen és ugyan azzal a napirenddel új ülést fog tartani, még az esetben is, ha a tagok csak egyegyed része jelennek meg. Cluj, 1931. április hó 9-én. Ing. Ioan F. Negru t. s. k. elnök. Căciulă Nicolai s. k. főtitkár.

Előkészítették a Népszövetség májusi ülésszakának napirendjét. Genfi jelentés szerint Sir Erik Drummond népszövetségi főtitkár április 23-án érkezik Berlinbe, hogy Curtius német birodalmi külügyminiszterrel a májusi tanácsülés napirendjére kerülő ügyekben tárgyalást folytasson.

Debrecenben jégeső esett. Budapestről jelentik, hogy Debrecenben ma jégeső esett.

Nagy árverési nap 1931. május hó 2-án d. e. 9 órakor Vasile Crisan-féle zálogházban, Str. Iuliu Maniu 5.

Felelős szerkesztő
WOJTCZKY - KELEMEN GYULA

Az új telefon előfizetőknek ingyen szerelik fel a mellékállomást, de a régi előfizetőknek fizetni kell a tarifát

Felemelték a telefondíjakat. Az interurbán beszélgetéseknél ezenül percenként is lehet fizetni

(K o l o z s v á r.) A napokban az a feltűnést keltő hír került szárnyra, hogy a Morgan telefoncsoport a telefon reformjával kapcsolatban több újítást vezet be, amelyek közül legérdekesebb, hogy ezenül ingyen fogják bekapcsolni az előfizetők részére a telefont.

A hír egy kicsit misztikus volt és hogy a közönséget jól informálhassuk, felkerestük Dascalovicu telefonigazgatót, aki részletesen tájékoztatott a telefonszolgáltatnál bevezetett újításokról.

Többek között ezeket mondja: — Szó sincs róla, hogy a telefonközpont ingyen kapcsolná be az előfizetőinek a telefonfőállomást.

Azonban itt lényeges csökkentés történt, amennyiben

az eddigi háromezer lej bekapcsolási díjat hatszáz lejre mérsékelte a telefon vezérigazgatósa.

A telefondíjakat ezzel szemben emelték.

Az interurbán beszélgetéseknél

előtt minden megkezdett háromperces beszélgetésért teljes díjat kellett fizetni, vagyis négy perc helyett hatot, vagy hét perc helyett kilencet. A mostani újítás szerint azonban csak a tényleges beszélgetést számítja fel a telefonszolgálat és a

megkezdett három perccen túl a tényleg lefolyt beszélgetést számlázza

és így nem egy egész új megkezdett szakaszt, hanem csak perceket fizet.

— A potyabeszélgetés korszaka lejárt — mondja a telefon igazgatója, — mert ezenül a vonalakon ellenőrök fogják a beszélgetéseket ellenőrizni és aki visszaél, azt a posta haladéktalanul elbocsátja a szolgálatból.

A felszerelt főállomás mellé az új előfizetőknek a telefonközpont a mellékállomásokat teljesen díjtalanul szereli fel. A régi előfizetők mellékállomásait azonban csak a régi tarifa kifizetése mellett szereli fel a telefon központ.

Egy nap a mentők életéből

Gyorssegítség a hasbarugott asszonynak. -- Eltört láb és orrsövény operáció. -- Ellenméreg a husmérgezéstől rosszul lett asszonynak. -- Az álmokóros matrona felébresztése. Apróbb balesetek amikor nem kellenek a mentők és mégis kihívják őket

(K o l o z s v á r.) A nagyközönség sokszor lekicsinylőleg beszél a Mentőkről és nehéz munkájukról. Hogy az újságolvasónak fogalma legyen róla, hogy a Mentők milyen munkát végeznek, egy napi eseményjegyzéküket itt adjuk:

A hasbarugott asszonnyal a baleset a Neagra-ucca 19. szám alatt történt. Egy Kovács Béla nevű iparos illuminált állapotban úgy rugta altesten feleségét, hogy elájult. A kihívott mentők térítették eszméltre s megállapították, hogy a hasfala megrepedt. Otthon ápolják.

Betörte a lépcsőn az orrsövényét Gyöngy Sándor vidéki gazda, aki a Hotel Centrál lépcsőjén elcsuszott és orrát belevágta a korlátba. A mentők eltávolították a súlyos sebből a csontszilánkokat. A sebesült egyik orrspe-

ciálístához jár kezelésre.

Játék közben törte el a lábát a Caraman-uccában Szabó József 8 éves gyerek. A súlyos törés a gyerek balfelsőlábára alsó harmadán történt. A mentők az eltört lábát sinbetették és a gyereket beállították a klinikára.

Két napig aludt egy matróna, Máté Mária, a Bukaresti-ucca 42. szám alatt. A mentők agyvérzést állapítottak meg. Injekcióval eszméltre térítették.

Husmérgezéstől betegedett meg a Bányá-ucca 26. szám alatt lakó Katona Józsefné. A mentők megmentették az életnek.

Footballozás közben tegnap délután Kerekes Péter 28 éves iparos a balkezét kificamította és a kézfejen súlyos zúzódásokat szenvedett.

Véletlenül elvágta az ütőerét Szilveszter János szolgalegény. A kihívott mentők a súlyos sebével klinikára szállították.

Ezenkívül kihívták a mentőket a külvárosba, ahol egy öreg asszony krupplihámozás közben jelentéktelenül megsebesítette az ujját és egy Monostor-uti orrvérzéshez. Mire ez utóbbihoz kimentek a vérzés elállt. Egy harmadik ilyen eset a Colineni-ucca 3. szám alatt történt, ahova azért hívták ki a mentőket, mert egy Moldován nevű idősebb embernek három napja kólikája van.

SZINHÁZ

Rózsáhegyi Kálmán Kolozsváron. Rózsáhegyi Kálmán, a budapesti Nemzeti Színház nagynevű művésze, aki a legőszintébb, legemberibb humor képviselője a magyar színpadon, szombaton, vasárnap és hétfőn vendégszerepelt fog Kolozsváron. Olyan hír ez, amely minden színházbarátnak szívet dobogtatja. Mert Rózsáhegyi Kálmán az egészen nagy művészek sorából való. Arany kedély, derűs bölcsesség és mosolygó szellem jellemzi minden alakítását. Vendégszereplésére olyan darabokat választott, amelyek minden oldalról alkalmasak ragyogó talentumának bemutatására. Mindhárom előadást rendes helyárrakkal tartja meg a színház.

Leona másodszor. Ma este másodszor adja a színház Zilahy Lajos hatalmas sikerű forradalmi drámáját, a Leonát, amely a tegnapi premieren valósággal elragadta a közönséget. Az előadást B. bérletben tartják meg.

Az aranyóra. Szép Ernő poétikus, megindító színműve az Aranyóra szerepel a színház péntek esti műsorán.

HETI MŰSOR:

Csütörtökön este 9 órakor: LEONA. (Másodszor. Napi bérlet 38. szám. B. Ssz: 252.)

Pénteken este 9 órakor: ARANYÓRA. (Újdonság harmadszor. Napi bérlet 39. szám. A. Ssz: 253.)

Szombat este 9 órakor: Te csak pipálj Ladányi. (Rózsáhegyi Kálmán vendégfellépése. Rendes helyárrakkal, bérletszíntetben.) Ssz: 254.

Vasárnap d. u. fél 3 órakor: A nőtlen férj. (Operettújdonság Karácsonyi, Kertész, Nádor, Jompa, Jász fellépésével, 10, 20, 30, 40, 50 lejes helyárrakkal.) Ssz: 255.

A Magyar Színház moziműsora:

A hetedik parancsot tovább folytatja diadalutját a szinkör mozgóban. Janet Gaynort és Charles Farrell mindenkinek látnia kell!

Péntektől kezdve ismét hatalmas dupla műsort vetít a Magyar Színház Mozgó. Ugyanis számolva a közönség köréből elhangzott kívánságra ismét ketős műsort játszik. Színe kerül az utóbbi évek két legnagyobb újdonsága Emil Jannings grandiózus alkotás: Az utolsó parancs. A hatalmas orosz dráma. Jannings partnere Evelyn Brent, azonkívül a legszenzációsabb vígjátéka a gyönyörű hollywoodi sztárnak Bébé Danielsnek: A kórus szépe. Könnyekig neveltető vígjáték. Helyárrak 10 és 20 lej. Erkelly 10 lej, főtársit és páholy 20 lej.

Pénteken 3, 5 és 7-kor: Nagyszabású dupla műsor: Jannings Az utolsó parancs és Bébé Daniels: A kórus szépe. Helyárrak: 20 és 10 lej. Szombaton 3, 5 és 7-kor: Jannings Az utolsó parancs és Bébé Daniels A kórus szépsége. Helyárrak: 20 és 10 lej.

Vasárnap csak 5 és 7-kor: Jannings Az utolsó parancs és Bébé Daniels A kórus szépe. Helyárrak 20 és 10 lej. Hétfőn 3, 5 és 7-kor: Jannings Az utolsó parancs és Bébé Daniels A kórus szépe. Helyárrak 20 és 10 lej.

és ezért már most jegyezze elő: április 23-tól május 4-ig tart Kolozsváron, a vármegyeházán a „Milyen legyen az otthonom” kiállítás Gyermekek, lányok, fiúk, asszonyok, itt ismerik meg az igazi otthon megteremtésének titkát.

CORSO FILMSZINHÁZ

Premier!

Csak Te ... (Nur Du)
Csodálatos zenéjű operettfilm
Fősz.: Charlotte Ander, Halmay Tibor, Anita Doris.

Műsor előtt: Internacionális cabaré

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 17 felv. éneklő beszélő, zenélő film.

I. Nótás fiú, 8 felv. dráma

Fősz.: Tedd Lewis, Ann Penington

II. Telefonos kisasszony, 9 felv.

Fősz.: Madge Belanny, Lavrance Gray.

URANIA

Ma utoljára:

A kék egér

Bájos vígjáték

Fősz.: Jenny Jugo, Willy Forst, Harry Halm, Julius Falkenstein.

Előjáték: A legújabb híradó.

SELECT MOZGÓ.

Benzinkut

Az eddig alkotott legszebb és legbájosabb filmoperette
Fősz.: Lilian Harvey, Willy Fritsch, Oskar Karlweiss, Heinz Rühmann, Olga Tschechowa, Felix Bressart
Előjáték: Hangos híradó

Egy álom, amely könnyen valósággá változhatik

Munkaképes új városi tanács alakult Kolozsvárt

— egyelőre csak a cikkirő álmában

A „Mai Világ” szerkesztőségéhez igen érdekes levél érkezett, amely, ha nem is fedi mindenben a „Mai Világ” álláspontját, érdekességénél fogva mégis egészében közöljük. A levél szövege a következő:

Igen tisztelt Szerkesztő ur! Ne vegye rossz néven, hogy nagybecsű figyelmét egy álmom leírásával veszem igénybe.

Ugyanis a városról sokáig voltam távol, csak elmúlt szombaton este érkeztem haza, amikor íróasztalomra a „Mai Világ” két lapszámát találtam. Valaki postán küldte részemre el.

Tizezres néptömeg ünnepli a villanyüzemi szerződés felbontását

Azt álmodtam, hogy Kolozsvárt, a történelmi nevezetességű városban, mely egykor annyi szépnék és jónak kiinduló helye volt, az igazságos

Mátyás király szobra előtt a lakók és a háztulajdonosok szövetsége, mintegy tizezer ember részvételével nagy népgyűlést tartott.

A népgyűlésen a vezető szónok — álmom szerint — dr. Pap Valér ügyvéd volt, aki felváltva magyarul és románul beszélt. Örömtől

Az egyik lapszám többek közt „a villanyüzem igazgatósági és felügyelő bizottság tagjai részére kifizetett százezekre menő tantimekről”, a másik pedig „a városi pártnak Kolozsváron való megalkulásáról” írt cikket tartalmazta, mely utóbbiról már a „Brassói Lapok”-ból értesültem.

Törődötten, ágyban olvastam el minden dicséretet megérdemlő lapokat. Sokáig elgondolkodtam az olvasott cikkeken, míg végre elaludtam. S mi történt velem? Szokásom ellenére álmodtam, még pedig szépeket és nagyokat.

sugárzó arccal hozta a népgyűlésnek tudomására, hogy végre valahára győzött az igazság, a nagy pert meg nyertük,

a városnak a komercializált villamos üzemmel, illetve az Electorbelgevel kötött szerződése megsemmisítettett, a villamosmű a város házikészítésébe megy vissza

és minden ebből származó haszon azután egyedül a várost fogja illetni.

Újból választják a városi tanácsot

Egyben bejelentette, hogy a városi tanács, mely eddig meddő munkát végzett, lemondott, új választás lesz. A román blokk részéről kijelenti, hogy elfogadják a városi párt programját. Valóban — mondotta többek közt —

Az új gabonatörvény

A Hivatalos Lap 1931 április 8-i számában kihirdetett és életbeléptetett

Törvény a mezőgazdasági termékek értékesítéséről.

Gazdák, Gabonakereskedők, Malmosok, Exportőrök, Pékek, Lisztkereskedők számára

nélkülözhetetlen!

Ára 10 lej. Kapható az ország összes hírlapárúsi helyein. Főbizományos Pallas Lap és könyvterjesztő vállalat Cluj, int. telef. 385

Csak rövid ideig

Kolozsvárra érkezett 10 évi távollét után

MISSIS MAUD

a világhírű telepatikus jósnő, aki megmondja az élete sorsát csillagászati uton. — Cluj, P. Unirii 6.

meg is történt. A városi párt listája győzött. Hatvan százalék magyar (kisebbségi), negyven százalék román lett megválasztva. A szociáldemokratapárt s a dolgozó blokk listája kisebbségben maradt.

Kikből áll az új városi tanács?

Ott voltam — álmomban — az alakuló ülésen is. Megválasztott polgármesternek — mit a kormány is jóváhagyott — dr. Pap Valér ügyvéd; polgármester helyettesnek dr. Ujvárosy Miklós nyug. táblabíró. A nagytanács tagjaival a magyarok, illetve a kisebbségek részéről a következők lettek: Dr. Kiss Mór, Bocsánczy László, dr. Jelen Gyula, dr. Kristóf György, Vásárhelyi János ref. püspök helyettes dr. Farkas Mózes, Brutsi László, Viola Kornél, Ir. Xántus János, dr. Koleszár László, Mó-

A városi tanács román tagjai

A románok részéről 14 tanácsos választott meg. Sajnálom, hogy csak néhány nevet tudtam emlékezetemben megtartani. Kiknek nevei a következők: Bornemisa Sebestyén, dr. Cosma János kir. közjegyző, dr. Dunca Jenő, dr. Methes Péter, dr. Porutiu Valentin, dr. Pop Jonel, dr. Pop Livius orvos, Pop Valér volt szénkormánybiztos és Peptea Jacob, az Ugir igazgatója. A még hiányzó nevek közül 1 egyetemi tanár, 1 gyáros, 1 kereskedő, 1 lelkész, 1 gazdálkodó nevét nem tudom.

Arra sem emlékszem, hogy kik jutottak be az állandó választmányba.

Jelen voltam — álmomban — dr. Pap Valér polgármester programbeszédjén is, melyet részben magyarul, részben románul tartott meg. Hatalmas szónoki mű volt ez a beszéd, amelyet a

Ingyen tűzifát

még nem kaphat, ellenben 65 Lejért házhöz szállít Önnek egy mázsa aprított tiszta bükk hasáb tűzifát

FISCHER FATELEP

Str. Enescu (Gyufagyár-u.) No. 15.

Telefon: 1800

zes Károly, a gyógyszerész központ igazgatója, dr. Török Bálint, dr. Barth Ignác, dr. Gabányi Imre, dr. Müller Herman, Rózsa Mór, Schwartz Jakab, Daly Mihály, a Mészáros Szövetség elnöke és Szabó József kigazda. A nők képviselőjéül dr. Gabányi Imréné lett megválasztva.

A városi párt szerette volna — amint a közgyűlésen álmomban hallottam — dr. Deutsek Gézát, a lakók szövetségének elnökét is megválasztani, de őt már előbb a szociáldemokrata párt jelölte.

„szabadság, testvériség és egyenlőség” magasztos elvének hangoztatásával fejezett be. Ennek hallatára a gyűlés lelkesedésben tört ki.

Mikor álmomban idáig értem, éjfél volt. Tizenkettőt ütött az óra. Mintha Isteni cselekedetről álmodtam volna! Harangok zugásai jelezték: „Föltámadott.” És én felébredtem, az álom kiment szememből, többé ez éjjel elaludni nem tudtam. Ezekből felgyújtottam villanylámpámat, sietősen megírtam a levelet, hogy álmomból semmit el ne felejtsek.

Nem tudom, helyesen cselekedtem-e? Ezt a nem álmódó villanyüzem elsejci számlája bemutatása után fogom elbírálni.

Öszinte tisztelettel
Szénágy Henrik.

Holtrarémműlt a tojásoskófa, a koporsóban ébredő asztalosmestertől

Az Ózddal szomszédos Sajóvárkony községben sokat mulatnak egy helybeli asztalos és egy tojásosasszony tragikomikus esetén. A dolog úgy kezdődött, hogy Beregi asztalosmester éjszakai mulatság után talán kissé tulságos jókedvűen tért haza. A jókedvű asztalosmester, talán „sohasem halunk meg” közmondás alapján, éppen az általa remekbe készült koporsóban foglalt helyet, szépen megágyazott és lefeküdt, percek múlva már aludta is az igazak álmát. Reggelig nem volt semmi baj, de egy koránkelő helybeli tojásosasszony zavarta meg álmát. Az asszony benyitott a műhelybe és mint mindennap tenni szokta, hangos szóval így szólt:

— Vesznek-e tojást?

Mivel nem látott senkit, még egyszer hangoosan köszönt és még hangosabban megismételte:

— Vesznek-e tojást?

Az erős hangra azután följött az asztalosmester mély álmából és a tojásosasszony egyszerre csak látja, hogy a koporsóban valaki megmozdul, majd lassan felül. A hajnali világosságban nem láthatja, hogy ki van a koporsóban, ezért a tojásosasszony rettentő ijedséggel és sikollyal hátrált az ajtó felé, amikor Beregi mester hangosan ásitva és szeméit hunyorgat-

va megszólalt:

— Igen... igen... várjon csak. Valószínűleg tulvilági hangot hallhatott a tojásosasszony, mert most már úgy megijedt a „föltámadt” embertől, hogy a 100 tojást tartalmazó kosarat eldobva, rémülten menekült. Az asztalosmester pedig teljesen magához térve, nagyot nevetett a tojásosasszony rémületén.

Tekesport. KAC—Kombinált barátságos, Ardelean-pályán. Eredmény. 47 pont KAC javára. — Reváns. Kombinált—KAC, Weipert-pályán 71 pont a KAC javára. A KAC fölényes játékkal nyert. 14 LEJÉRT garantált tiszta Rizling bor kapható kihordásra az „Aranycsizmában”. Deák Ferenc-uca 29.

Az Erdélyi Kárpáti Egyesület tordai hangversenye. Az EKE tordai osztályának megszervezése alkalmából a tordai és tordavidéki notabilitások védnöksége alatt f. évi április hó 18-án, szombaton este fél kilenc órakor Tordán a Vigadóban tartja meg jubiláris hangversenyét. Mindazok, akik Kolozsvárról résztvenni szándékoznak, az EKE Mátyásházi irodájában jelentkezzenek, hogy különautóbuszok beállításáról gondoskodjanak részükre, melynek igénybevétele csak 40—40 lej.

Péntektől 10 és 20 lejes helyárák a Magyar Színház

Mozgóban

Péntektől a Magyar Színház Mozgóban az összes erkélyjegyek ára ismét 10 lej, az összes főtéri és páholyjegyeké 20 lej. Műsorra továbbra is a legnagyobb filmek kerülnek.

I. EMIL JANNINGS legnagyobb filmje: „Az utolsó parancs.”
II. BEBE DANIELS legnagyobb filmje: „A kórus szépe.”
A szezon legnagyobb filmjei! A szezon legnagyobb filmjei!

HIREK

Vajjon miért haragszik az anyukám?

Kovács Károlyné Fecske-uccai lakos, aki harminckétéves volt és a férje valamelyik gyárban soványfizetésű asztalos, megcsókolta délelőtt a két kis gyermekét. A kilencéves Ilonkát és a hétéves Józsikát, azután bement, hogy mosson, vagy talán, hogy megfőzze a vékony kis ebédet, amit a gyárba kellett kivinnie, a férjének.

A gyerekek pedig az udvaron játszottak buvócskát, kiünni a bányát, bement a farkast, lehet, hogy porbarajzott iskolát, ahol egy félóra alatt el lehet végezni még az egyetemet is.

Józsika aztán délfelé megéhezett. Bement a konyhába, hogy egy karéj kenyeret kérjen az anyukájától.

Az udvaron ragyogott a tavaszi nap és Józsika mikor bement a sötét konyhába, először semmit sem látott, de belebotlott valamibe.

Jobban megnézte, hát az anyukája volt.

Józsika megcsóválta a fejét, hogy ennyire fáradt az anyukája és a padlóra feküdt anélkül, hogy pokrócot terített volna. De tudomásul vette aényt, mellé térdelt és odasugta az anyukájának:

— Adj egy kis kenyeret, anyukám.

Az anyuka mélyen hallgatott.

— Nem hallod, anyukám, egy kis kenyeret adjál! — azután még többször kért, választ nem kapott és egypárszor még meg is rázogatta kis kezével az anyukája vállát, de az anyuka se nem nyitotta fel a szemét, sem nem felelt a Józsikájának.

Józsika lehajtott fejjel kiment az udvarra Ilonkához.

— Ilonka, gyere menj be te, mert igazán nem tudom, miért haragszik rám az anyukám. Nem akar szólni.

Ilonka bement. Ő is rázogatta az anyukája vállát, majd megsejtett valamit, mert riadt szemmel szaladt ki az uccára a szomszédokhoz és kiabálni kezdett.

— Jöjjenek be, mert nagyon haragszik az anyukám. Nem akar beszélni. A földön alszik, de nagyon. Jöjjenek, hát ha magukra nem haragszik.

A szomszédok jöttek s azután a mentők is jöttek.

Késő volt. Nem lehetett segíteni rajta.

... pedig szegény proletár asszony igazán nem haragudott sem Józsikára, sem Ilonkára, de már senkire sem ezen a szomorú világon (z.)

A düsseldorti vampir megbánta bűneit

(Düsseldorf.) Tegnap folytatták Kürten Péter gyilkossági perében a tanúk kihallgatását. Több áldozat hozzátartozója megdöbbenő vallomást tett a kegyetlen gyilkos rémtetteiről. Kiderült az is, hogy a Kürten Péterné, a vampir

szerencsétlen felesége, semmit sem tudott férjének vadállatias tetteiről. A tegnapi tárgyaláson Kürten Péter olyan kijelentéseket tett, hogy részvétet érez áldozatai iránt és megbánta tetteit. A tárgyalást ma folytatják.

Feloldották a Blumenfeld és Simon cég szoros zárját

(Kolozsvár.) Emlékeztet még, hogy a kolozsvári Blumenfeld és Simon szeszereskedelmi cég ellen vizsgálat indult meg, melynek során a cég helyiségeit szoros zár alá vették. Ugyanekor egyes lapjelentések arról is beszámoltak, hogy a vállalat igazgatósági tagjainak vagyonára is szoros zárat vezettek. Ezek az állítások a valóságnak

nem feleltek meg, sőt a cég ügyében is újabb fordulat állott elő, miután a cég ellen alkalmazott szoros zárat is feloldották, miután azt egy téves intézkedés alapján alkalmazták. A cég elleni vádak ügyében új vizsgálat indult, amely minden bizonnyal a cég teljes tisztázását fogja eredményezni.

Miért tilos a biciklizés a Calea Regele Ferdinandon?

(Kolozsvár.) Kellemetlen meglepetés érte a biciklin munkába sielő embereket. A rendőrség a Ferdinand-ut irányában minden biciklistát leszállított és a mellékúccába i anyított. Az intézkedést a rendőrség adta ki és eltiltotta a Főúrtól egész a vasút állomásáig a Ferdinand-uton a kerékpárral való közlekedést.

A különös intézkedést a rendőrség azzal indokolja, hogy a főutat nagy tömegével ellepő kerékpárosok nagyban akadályozzák

az autók és autóbuszok zavartalan közlekedését.

A biciklisták, akik éppen azért járnak alkalmatosságukon, hogy minél hamarabb érjenek munkahelyükre nagy megütközéssel fogadták a rendelkezést, mert van olyan munkás, aki ezután csak kerülővel és nagy késéssel érhet céljához. Miután a biciklisták a forgalmat nem akadályozzák meg és elcsúszott intézkedésről van szó, valószínűnek tartjuk, hogy ezt a rendeletet mielőbb vissza is vonják.

Véres verekedés román Opera színpadán

(Kolozsvár.) Megdöbbenő esemény játszódott le tegnap este a kolozsvári Román Opera színpadán.

Tegnap este egy vendégtenorista énekelt a Tannhauser előadásán és ezért a szokottnál jóval nagyobb izgalom uralkodott a színpadon nemcsak a színészek, hanem a technikai személyzet körében is. Az egyik inasgyerek, egy Vasile Mărvan nevű 12 éves árva-fiú a munkától kimerülve pár percre kiment levegőzni a színházi bejáró elé és amikor visszatért, az egyik mechanikus, névszerint Piroş Lázár, rátámadt a kis inasra és felkapta a színpadról egy a keze-

ügyébe eső nehéz székot, azt teljes erejéből az inas fejéhez vágta, úgy, hogy annak az ütéstől körülbelül három centiméter hosszúságban megrepedt a koponyája.

A brutális látványra összeszaladt az opera egész személyzete és alig bírták megfékezni a lühögő mechanikust. Közben értesítették a mentőket is, akik csakhamar kivonultak a helyszínre és elsősegélyben részesítették az inasgyereket, akit igen súlyos állapotban be szállítottak a sebészeti klinikára. A brutális mechanikus ellen megindították az eljárást.

Időjárás. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárás-prognózisa szerint némi javulás, de még változékony és aránylag hűvös időjárás várható.

Sikerülnek a repülőrakéta kísérletek. Berlinből jelentik: A Haase melletti Osnabrück közelében Tilling mérnök repülőrakéta modelljét ma kilőtte a magasba. A rakéta kétezer méter magasságra emelkedett, majd kinyílt szárnyaiban lassu lebegéssel visszaz szállott a földre. A mérnök közelebből elkészíti rendes nagyságban rakétáját s utasrepüléssel tesz kísérletet.

Clevelandban lesz Schmeling box-világbajnok legközelebbi mérkőzése. Newyorkból jelentik: Julius 3-án Clevelandban lesz a Schmeling—Stribbling box-mérkőzés.

Az angol Davis-cup team összeállítása. Londonból jelentik: Az angol Davis-cup team a következő játékosokból fog állani: Austin, Hughezz, Perry és Kingsley.

Az Ambrosiana új győzelme. Berlinből jelentik: A milánói Ambrosiana csapata a Tennis Borussia ellen 2:0 (0:0) arányban győzött.

A prágai válogatott megverte a zágrábiakat. Prágából jelentik: Zágráb válogatottja Prága válogatottjától 4:1 (1:1) arányban vereséget szenvedett.

Bécsi footballeredmények: Wacker—Slovan 2:2 (2:1). — Austria—FAC 6:0 (3:0).

Az Attila legyőzte a Nicholson—Hertha kombináltat. Bécsből jelentik: Az Attila magyar proficsapat 1:0 (1:0) arányban győzött a Nicholson Hertha kombinált ellen.

NE TARTSON ESKUVŐT sem az egyházi, sem az állami hatóságok előtt, míg a Vármegyeházán nem tanulmányozta „Milyen legyen az otthonom?” kiállítást. Április 23-tól május 4-ig tart.

Hitelezők figyelmébe! Milyenek kell lenni az inkasszónak? Mi a feltétele az eredményes inkasszónak? Hogy inkasszálunk gyengébb fizetőknél? Milyen trükköket használhatunk az inkasszó fokozására? stb. mind meg tudhatja, ha megrendeli: „Hogyan tudunk könnyebben inkasszálni” című füzetet. 11 lej bélyeg ellenében küldöm. Josif Tholvay, Cluj, Str. Popiu Ilariau No. 37.

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenn. 1 hangos, 1 néma film.

I. „Hallelujah” (Hangos film) 10 felv. dráma

Néger film, néger szereplőkkel.

II. Hajtson haza János, 9 felv. vigj. Fősz.: Laura la Plante

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás d. u. 3, 5, 7 órákor

A hetedik parancsot

Hangos zenélő attrakciós dráma 11 felv.

Fősz.: Janet Gaynor, Charles Farel Előjáték: Hangos hiradó.

Színelőadás.

Leona

Zilahy Lajos nagy sikert aratott újdonsága másodszor

Kezdeté 9 órákor.

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Csütörtökön, 1931. április 16-án:

Mitică Popescu vigj. 3 felv.

Kezdeté fél 9 órákor

Kossuth Lajos futára

Történelmi korrajz

Írta: Kovách László

(85)

Tompa, elkeseredett kiáltás hangzott fel a kapitány ajkán.

Az üldöző hajó közvetlen közelükben volt.

Bencsics felsietett a fedélzetre. Izgatottan futkosott ide-oda és csakhamar észrevette, hogy a hajó orrában két öreg matróz sugdolózik valami felett, azután pedig az egyik a mentőcsónakhoz siet és oldozgatni kezdi annak köteleit.

Bencsics hátranézett. Az üldöző hajó teljesen közelükbe ért. Ebben a pillanatban az ellenséges hajó árbóca felrepült a spanyol lobogó.

ACézár kapitánya, amikor megpillantotta a lobogót, lekaptá sapkáját és dühösen a földhöz vágta.

— Kalózkodó — ordította fel ekesedve.

A menekülésre most már gondolni sem lehetett.

Ekkor ágyú dörent az ellenséges hajón és egy golyó süvített keresztül Cézár fedélzetén.

Az első lövés óriási ijedelmet és kétségbeesést keltett a hajón. Mindenki fejvesztetten igyekezett menekülni, de a kapitány mindkét kezében revolvvert szorongatva, csakhamar visszaparancsolta a matrózokat szolgálati helyükre.

A két öreg matróz a hajó orrán még mindig a mentőcsónak köteleivel babrált. Bencsics egy pillanatig sem vette le róluk a tekintetét.

A mentőcsónak lassan ereszkedni kezdett a tenger színe felé. Bencsics, mint a hiúz, úgy figyelt a két matrózra. Talán a többi matróz is figyelmes lett volna rá, de a tulsó oldalon ebben a pillanatban surolódott a Cézár oldalához az ellenséges hajó.

A két matróz most már nyugodtan leengedhette a mentőcsónakot, mert mindenki a kalózkodókkal volt elfoglalva.

Amikor a csónak vizet ért, a szökni készülő matrózok villámgyorsan lemásztak a kötélhágcsón és beleugrottak a mentőcsónakba.

Bencsics, mint a tigris úgy vetette magát utánuk. Azok éppen ellökték magukat Cézártól, amikor Bencsics feje feltűnt mellettük a habokban.

A matrózok nem akarták felverni Bencsicsét, de amikor az kezébe vette a revolvert és rájuk irányozta, mégis engedelmessé váltak felszólításának.

Bencsics bemászott a csónakba s most már mind a hárman arra törekedtek, hogy minél gyorsabban tünjenek el az üldözők szeme elől.

Ezalatt a spanyol kalózhajó teljesen a hatalmába kerítette Cézárt.

A kalózkodó átvágták a Cézár, azután foglyul ejtették a csempészhajó kapitányát egész személyzetével együtt. A zsákmányt pedig villámgyorsan áthordták a hajójukra.

Nemcsak az üldöző hajón, de a Cézár is észrevették a három ember szökését. A kalózkodó vezére néhány lövést küldött utánuk, de aztán nem törődött velük. A csempészhajón oly bő zsákmányra tett szert, hogy kárpótolva volt mindenért.

Ezalatt a csónak a három menekülővel gyorsan szelte a habokat.

A két matróz, mjelőtt megszökött volna a Cézárról, hátizsákját megrakta rumos üvegekkel. Estig nem nyultak a szeszesitalhoz, de amikor az alkony beállt, elővették a palackokat. Egyik üveg a másik után ürült ki és a matrózok csakhamar virágos jókedvre derültek.

A sok szeszesital fogyasztásnak az lett

az eredménye, hogy mire a sötétség teljesen beállt, a két matróz tökrészegre itta magát és elaludtak a csónak fenekén.

A lélekvesztő egész éjszaka ott a tengeren hánykolódott, a matrózok anynyira részegek voltak, hogy Bencsics minden igyekezete ellenére sem ébredtek fel.

Réggel felé, amikor az apály elindult egy nagy hullám átesapott a csónakon. A víz nyakon öntötte az alvókat, mire

a matrózok kinyitották szemüket és felemelkedtek fekvőhelyükről. Egyideig álmosan és értelmetlenül meredtek egymásra, azután ismét a rumos kulacsok után nyultak. Bencsics dühösen nézte a még mindig ittas embereket.

— Nem volna jobb talán, — mondotta Bencsics, — ha előbb szárazföldet kereshénk, inni azután is lehet.

A matrózok szemébe röhögtek.

(Folyt. köv.)

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 1-50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Egy jól látogatott fürdővendéglő azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

Táblaüveget
Melegágyüveget
Kirákatüvegezést
Tükröket

Legolesőbb gyári áron
Hunwaldnál

Cluj, Str. Vláhuta (Bólyai-u.)

3. Telefon 147. Kérjen árajánlatot!

Volt Ön már?

Simon József divatszalonjában
Cluj, Főter 20., I. em.

hol angol és francia munkák a legutolsó divat szerint feltűnő olcsó árban készülnek. Ha nem volt, okvetlen keresse fel.

Ischias, reumában szenvedőket biztos sikerrel gyógyít a

Füveli gyógyszer

(külső bedörzsölés) Szabadalmazott találmány. Kapható az egyedüli készítőnél: Madam Agárdi Julia, Str. Sub Deal (Hegyalatti-ucca) 12. Fenti szabadságom teljes joggal eladó. Érdeklődni ugyanott.

BIZTOS POLOSKAHALAL. 85 lej iverje Kapható Demeter C. gyógyszertárában, Cluj, C. Motilor 2.

Figyelem, Dumping ár! Egy öltöny ruha mérték után 3400-lei. Hol? Szigethy urisabónál. Str. Paris (Pap-u.) 54/a.

Olcsóbb lett a borotválás

Karolina-ter Barátok templomával szemben.

Borotválás fésüléssel — 10 L

Hajvágás — — — — 20 „

Női hajvágás — — — — 20 „

Hajvágás, borotválás — — 25 „

Fejmosással — — — — 30 „

Diák- és gyermek- — — — —

hajvágás — — — — 10 — 15 „

Bérletjegy — — — — 70 és 80 „

Kolozsvár legújabb szenzációja az ujonnan megnyílt

„Peterdi“

kézimunka és rövidáruüzlete,

Cluj, Főter 17.

Egy 10 személyes szállító Ford-

kocsi és egy csukott Fiat eladó

azonnal. Érdeklődni lehet Perry

cégnél.



Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-
áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselenyi-u.) 5. Telefon 579

Golya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselenyi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Készítési és gyermekruhakereskedése. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhethet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 13.

Edény-üveg

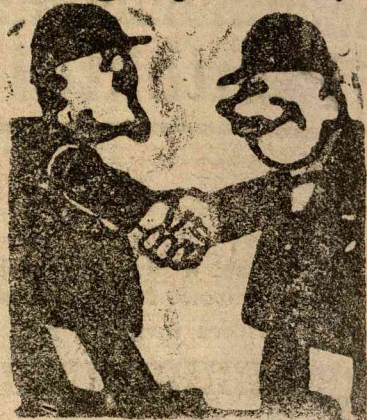
Moskovits és Társa konyhai-
szerelezési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papirkereskedése, antikvariuma és nyomdai munkák felvétel helye, Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogyan történt az, hogy a remelt koncentrációs kormányból koalíciós kormány alakul?

— Ez ugy történhetett, mint a Kohnéknál. A Kohnné ugyanis másállapotban volt és mindenáron fiút akart.

„Ha nem lesz fiú, itt akkor valami rettenetes dolog történik!” — mondotta vészjóslóan.

Elérkezett a nagy pillanat, Kohn haza-hívták, a baba elébe tett egy bepolyázott gyereket és így szólt:

„Gratulálok, Kohn ur, nézze, micsoda remek fiú.”

„Fiú?”

„Fiú. Csak egy hibája van.”

„Mi?”

„Hogy lány.”

— Szóval a koncentrációnak is csak az a hibája, hogy koalíció lesz belőle?

— Ebben maradunk.

Cluj kivételével az ország minden városában és nagyobb községében könyvtárak, trafikok, borbélyok, utazó rakkontak, nyugdíjas vagy leépített vasutasok szépen kereshetnek olyan cikk eladásával, mely minden hitelezőt érdekel. 7—14 lej ellenében küldöm.

Josif Tholva, Cluj, Str. Popii Ilariau 37.

Nagy áresés lett a férfi ruházkodásban.

A férfiszabó munkanélkülieknek munkát adó

Modern uri szabóságnál

Cluj, Piața Unirii 13. I. em. (második lépcsőfeljárattal) Az alábbi rendkívüli olcsó árak a következők:

Egy öltöny komplett férfi ruha, méret szerint, gyapjú igen tartós szövettel 1800 lejtől

Egy komplett felöltő 1800 lejtől

Egy öltöny fazon készítés 800 Lei.

Egy felöltő készítés 700 L.

Angol és Skot szövetekből készített ruhák is meglepő olcsó áron szerezhethők be. Fiuruhák és angol női kabátok szakszerűen jutányos árban készülnek. Az érdeklődő urak figyelmét felhívjuk, hogy a legnagyobb bizalommal keressék föl ezen intézményt, mert ott minden igénynek megfelelően, kifogástalanul lesznek kiszolgálva. annál is inkább, mert a szabás vezetésére az ország szerte ismert Katona János szabászati szakrajz tanár urat kértük fel aki teljes garanciát vállal a megrendelt ruhákért.

Kiváló tisztelettel

Cluj, kimondottan jól dolgozó munkanélküli férfiszabó munkások munkára jelentkezhetnek